

*Commissione Europea  
Parlamento Europeo  
Comune di Milano  
Provincia di Milano  
Ordine degli Avvocati di Milano  
Fondazione Cariplo  
Università dell'Insubria  
Centro Studi di Diritto Penale Europeo  
Camera Penale di Milano  
Camera Penale di Como/Lecco  
Edition Bruylant*

*Comitato Scientifico e di coordinamento / Comité scientifique*

*Prof.ssa Francesca Ruggieri  
Avv. Renato Papa  
Avv. Antonio Bana  
Avv. Lucio Camaldo  
Avv. Raffaele Ardolino  
Avv. Maurizio Mazzoni*



BRUYLANT  
BRUXELLES

PER MOTIVI ORGANIZZATIVI LE ADESIONI SI RICEVONO SINO AL 07 GENNAIO 2009 PRESSO:

CENTRO STUDI DI DIRITTO PENALE EUROPEO

STUDIO AVV. RENATO PAPA - TEL +39 031 271901 - FAX +39 031 241828 - VIA MENTANA 1 - 22100 COMO

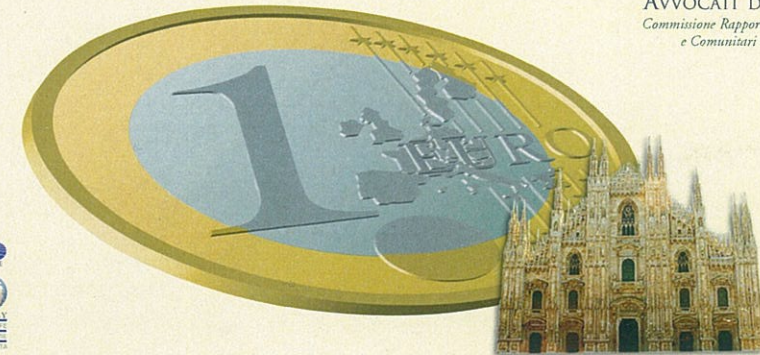
Sito web: [www.dirittopenaleeuropeo.it](http://www.dirittopenaleeuropeo.it) - E-mail: [info@dirittopenaleeuropeo.it](mailto:info@dirittopenaleeuropeo.it)



Regione Lombardia



ORDINE DEGLI  
AVVOCATI DI MILANO  
*Commissione Rapporti Internazionali  
e Comunitari - CRINT*



## CONVEGNO DI STUDI

RESPONSABILITÀ DELLE PERSONE GIURIDICHE PER REATI DI FRODE  
AGLI INTERESSI FINANZIARI DELL'UNIONE EUROPEA E PER CRIMINI INFORMATICI

## SYMPOSIUM

RESPONSABILITE DES PERSONNES MORALES POUR LES INFRACTIONS DE FRAUDE  
AUX INTERETS FINANCIERS DE L'UNION EUROPEENNE ET POUR LA CYBERCRIMINALITE

## SYMPOSIUM

RESPONSIBILITY OF LEGAL PERSONS FOR FRAUD AND COMPUTER CRIMES  
AFFECTING THE FINANCIAL INTERESTS OF THE EUROPEAN UNION

*Dodici crediti formativi Consiglio dell'Ordine degli Avvocati di Milano*

*Salone Valente (di fronte Palazzo di Giustizia)*

*Via Freguglia, 14 - Milano*

**29-30-31 gennaio 2009**

14.30 Saluto delle Autorità

15.00 Apertura dei lavori: *Frode agli interessi finanziari comunitari e responsabilità delle società: il ruolo di OLAF*  
Dott. Lothar Kuhl, Capo Unità Ufficio Europeo per la lotta Antifrode della Commissione Europea - OLAF

**SEZIONE I**

*La responsabilità degli enti in Italia e in Europa*

**Chairman:** Avv. Giovanni Bana, Presidente Commissione diritto penale europeo - UAE

15.20 *Profili di diritto sostanziale: il problema dei gruppi di imprese*  
Prof. Avv. Filippo Sgubbi, Professore ordinario di diritto penale - Università di Bologna

15.40 *Il "microsistema" di diritto processuale*  
Prof. Avv. Giulio Garuti, Professore straordinario di procedura penale - Università di Modena

16.00 *I profili sanzionatori*  
Dr. Luigi Domenico Cerqua, Magistrato presso il Tribunale di Milano

16.20 Coffe break

16.40 *Problemi applicativi e organizzativi nell'esperienza tedesca*  
Prof. Klaus Volk, Università di Monaco

17.00 *L'esperienza olandese*  
Prof. John Vervaele, Centre for Enforcement of European Law - Utrecht

17.20 *L'esperienza belga*  
Avv. Thierry Bosly, Avvocato in Bruxelles

17.40 *L'esperienza francese*  
Dott. Thomas Cassuto, Vice Presidente delegato all'istruzione - Tribunale di Nanterre - Parigi

18.00 Chiusura della prima giornata

**SEZIONE II**  
*Modelli organizzativi e prevenzione dei reati*

**Chairman:** Dott. Giuseppe Cernuto, Magistrato presso il Tribunale di Milano

9.30 *Disciplina e problematiche relative ai modelli organizzativi*  
Prof. Angelo Giarda, Professore ordinario di Procedura penale - Università Cattolica di Milano

9.50 *La predisposizione del modello organizzativo: profili concreti*  
Avv. Maddalena Palladino, Studio Rucellai & Raffaelli di Milano

10.10 *L'avvocato penalista nella preparazione del modello organizzativo*  
Avv. Antonio Bana, Avvocato in Milano - UAE

10.30 *Costi e vantaggi del modello nell'organizzazione aziendale*  
Avv. Ciro Pellegrino, Docente di diritto dell'informatica - Università della Tuscia - Viterbo

10.50 Coffe break

11.10 *Regione Lombardia e comitato di coordinamento nazionale "antifrode"*  
Dott. Luca Dainotti, Direttore affari istituzionali - Regione Lombardia; Avv. Francesco Zucaro, Direttore avvocatura regionale - Regione Lombardia

11.40 *Modello organizzativo e reati di frode agli interessi finanziari dell'Unione Europea*  
Dott. Eugenio Fusco, Procura della Repubblica presso il Tribunale di Milano

12.00 Dibattito

12.50 Buffet

**SEZIONE III**  
*L'attività investigativa e la tutela cautelare*

**Chairman:** Lorenzo Salazar, Direttore Primo Dipartimento Settore Politiche europee e internazionali, già Rappresentante italiano presso la RAP in Bruxelles

14.30 *Il coordinamento investigativo nelle frodi attinenti gli interessi finanziari dello Stato e dell'Unione Europea: il modello organizzativo della Procura di Milano*

Dott. Alfredo Robledo, Procura della Repubblica presso il Tribunale di Milano, coordinatore per i procedimenti relativi ai reati commessi in danno di enti pubblici, dello Stato e della Unione Europea

14.50 *La responsabilità delle persone giuridiche e crimini informatici*  
Dott. Massimiliano Carducci, Procura della Repubblica presso il Tribunale di Milano, pool reati informatici

15.10 *L'effettività delle misure cautelari applicabili agli enti*  
Dott. Lucio Camaldo, Ricercatore in diritto processuale penale - Università di Milano

15.30 *La confisca dei profitti illeciti e il sequestro preventivo dei beni sociali*  
Dott. Tomaso Epidendio, Magistrato presso il Tribunale di Milano

15.50 Coffe break

16.10 *Il ruolo di OLAF per i reati di frode agli interessi finanziari dell'Unione Europea e l'utilizzazione delle prove raccolte da OLAF nel procedimento penale e contabile*  
Dott. Mario Vaudano e Dott. Andrea Venegoni (OLAF)

16.30 Dibattito

17.15 *Relazione di sintesi*  
Prof.ssa Francesca Ruggieri, Professore ordinario di Procedura penale - Università dell'Insubria - Como

17.30 Chiusura della seconda giornata

**"Attacco al cuore del Palazzo"**  
*Il ciclo della sicurezza informatica e la tutela degli interessi finanziari della Unione Europea\**

**Chairman:** Dott. Francesco Cajani, Procura della Repubblica presso il Tribunale di Milano, pool reati informatici

9.30 *L'esperienza europea nella prevenzione dei reati OLAF e le tecnologie informatiche: il nuovo sistema per l'acquisizione della notizia di reato e il primo intervento*  
Mr. Mika Makela, Capo Unità OLAF  
EUROJUST, EUROPOL e il coordinamento della attività investigativa nella repressione delle frodi commesse con strumenti informatici  
Mr. Lampros Patsavellas, Rappresentante nazionale per la Grecia in Eurojust;  
Mr. Max-Peter Ratzel, Direttore di Europol

10.20 *Simulazione di un attacco informatico*  
a cura di International Information Systems Forensics Associations - Italian Chapter ([www.iisfa.it](http://www.iisfa.it))

11.10 Coffe break

11.30 *Sicurezza informatica aziendale ed istituzionale: metodologie di indagini interne e raccordo con gli organi inquirenti e di intelligence*  
Dr. Gerardo Costabile, Presidente di IISFA - Italian Chapter, Responsabile Sicurezza Logica di Poste Italiane;  
Mr. Matthew Sherwood, Special Agent, United States Secret Service;  
Avv. Stefano Aterno (Avvocato penalista, docente di informatica forense e criminologia informatica - Università La Sapienza di Roma)

12.40 Considerazioni conclusive

\* Evento aperto ai partecipanti delle due giornate precedenti, alla polizia giudiziaria italiana ed estera, tecnici informatici, consulenti legali aziendali.

14.30 Allocution de bienvenue des Autorités

15.00 Ouverture des travaux: *Fraude aux intérêts financiers communautaires et responsabilité des sociétés: le rôle d'OLAF*

M. Lothar Kuhl, Chef de l'Unité de l'Office Européen de la lutte Antifraude de la Commission Européenne - OLAF

### SESSION I

#### La responsabilité des offices en Italie et en Europe

Président: Me Giovanni Bana, Président de la Commission de droit pénal européen - UAE

15.20 *Profil de droit substantiel: le problème des groupes d'entreprises*

Me Filippo Sgubbi, Professeur ordinaire de droit pénal - Université de Bologne

15.40 *Le «microsystème» du droit processuel*

Me Giulio Garuti, Professeur extraordinaire de procédure pénale - Université de Modène

16.00 *Les profils sanctionnateurs*

M. Luigi Domenico Cerqua, Juge auprès du Tribunal de Milan

16.20 Pause café

16.40 *Problèmes applicatifs et organisationnels dans l'expérience allemande*

M. Klaus Volk, Professeur à l'Université de Munich

17.00 *L'expérience néerlandaise*

M. John Vervaele, Professeur du Centre for Enforcement of European Law - Utrecht

17.20 *L'expérience belge*

Me Thierry Bosly, Avocat du Barreau de Bruxelles

17.40 *L'expérience française*

M. Thomas Cassuto, Vice-président chargé de l'instruction - Tribunal de Nanterre - Paris

18.00 Clôture de la première journée

### SESSION II

#### Modèles organisationnels et prévention des infractions

Président: M. Giuseppe Cernuto, Juge auprès du Tribunal de Milan

9.30 *Discipline et problématiques concernant les modèles organisationnels*

M. Angelo Giarda, Professeur ordinaire de Procédure Pénale - Université Cattolica de Milan

9.50 *L'établissement préalable du modèle organisationnel: profils concrets*

Mme Maddalena Palladino, Studio Rucellai & Raffaelli en Milan

10.10 *L'avocat pénaliste dans l'établissement du modèle organisationnel*

M. Antonio Bana, Avocat pénaliste en Milan - UAE

10.30 *Coûts et avantages du modèle dans l'organisation entrepreneuriale*

Me Ciro Pellegrino, Professeur de droit de l'informatique - Université de la Tuscia - Viterbe

10.50 Pause café

11.10 *Région de Lombardie et comité de coordination National «antifraude»*

M. Luca Dainotti, Directeur des affaires institutionnelles - Région de Lombardie;  
Me Francesco Zucaro, Directeur du Barreau régional - Région de Lombardie

11.40 *Modèle organisationnel et infractions de fraude des intérêts financiers de l'Union Européenne*

M. Eugenio Fusco, Parquet de la République auprès du Tribunal de Milan

12.00 Débat

12.50 Buffet

### SESSION III

#### L'activité d'enquête et la protection conservatoire

Président: M. Lorenzo Salazar, Directeur du Premier Département du Secteur des Politiques européennes et Internationales, ancien Représentant italien auprès du RAP à Bruxelles

14.30 *La coordination d'enquête dans les infractions concernant les intérêts financiers de l'Etat et de l'Union Européenne: le modèle organisationnel du Parquet de Milan*

M. Alfredo Robledo, Parquet de la République auprès du Tribunal de Milan, coordinateur des procédures concernant les infractions commises au préjudice des offices publics, de l'Etat et de l'Union Européenne

14.50 *La responsabilité des personnes morales et cybercriminalité*

M. Massimiliano Carducci, Parquet de la République auprès du Tribunal de Milan, équipe des infractions informatiques

15.10 *L'effectivité des mesures conservatoires applicables aux offices*

M. Lucio Camaldo, Chercheur de droit processuel pénal - Université de Milan

15.30 *La confiscation des profits illicites et la saisie conservatoire des biens sociaux*

M. Tomaso Epidendio, Juge auprès du Tribunal de Milan

15.50 Pause café

16.10 *Le rôle d'OLAF dans les infractions de fraude aux intérêts financiers de l'Union Européenne et l'utilisation des preuves réunies par OLAF dans la procédure pénale et comptable*

M. Mario Vaudano et M. Andrea Venegoni (OLAF)

16.30 Débat

17.15 *Rapport de synthèse*

Mme Francesca Ruggieri, Professeur ordinaire de Procédure pénale - Université de l'Insubria - Côme

17.30 Clôture de la deuxième journée

### « Attaque au cœur du Palais »

#### Le cycle de la sécurité informatique et de la protection des intérêts financiers de l'Union Européenne\*

Président: M. Francesco Cajani, Parquet de la République auprès du Tribunal de Milan, équipe des infractions informatiques

9.30 *L'expérience européenne dans la prévention des infractions*

OLAF et les technologies informatiques: le nouveau système pour l'acquisition de l'information d'infraction et la première intervention

M. Mika Makela, Chef d'Unité OLAF

EUROJUST, EUROPOL et la coordination de l'activité d'enquête dans la répression des fraudes commises avec des instruments informatiques

M. Lampros Patsavellas, Représentant national pour la Grèce dans Eurojust;

M. Max-Peter Ratzel, Directeur de Europol

10.20 *Simulation d'une attaque informatique*

par International Information Systems Forensics Associations - Italian Chapter ([www.iisfa.it](http://www.iisfa.it))

11.10 Pause café

11.30 *Sécurité informatique de l'entreprise et institutionnelle: méthodologie d'enquête intérieure et le raccord avec les organismes d'enquête et de intelligence*

M. Gerardo Costabile, Président de IISFA - Italian Chapter, Responsable Sécurité Logique de Poste Italiane;  
M. Matthew Sherwood, Agent Spécial, United States Secret Service;

Me Stefano Aterno, Avocat pénaliste, Professeur d'informatique juridique et criminologie informatique - Université La Sapienza de Rome

12.40 Clôture des travaux

\* Evénement ouvert aux participants des deux journées précédentes, à la police judiciaire italienne et étrangère, aux techniciens informatiques, aux conseils juridiques entrepreneuriaux.

14.30 Opening Address by the Authorities

15.00 Session opening: *Fraud crimes committed against EU financial interests and corporate responsibility: the role of OLAF*  
Lothar Kuhl, Department Chief of the European Commission Anti-fraud Office - OLAF

### SESSION I

*The responsibility of public entities in Italy and Europe*

Chairman: *Giovanni Bana*, President of the Commission for European Criminal Law - UAE

15.20 *Profiles of procedural law: the problem of corporate conglomerates*  
Prof. *Filippo Sgubbi*, Full professor of criminal law - University of Bologna

15.40 *The "microsystem" of procedural law*  
Prof. *Giulio Garuti*, Associate Professor of criminal procedure - University of Modena

16.00 *Sanction Profiling*  
*Luigi Domenico Cerqua*, Magistrate in Milan

16.20 Coffee break

16.40 *Organizational and implementation issues relating to the German experience*  
Prof. *Klaus Volk*, University of Munich

17.00 *The Dutch experience*  
Prof. *John Vervaele*, Centre for Enforcement of European Law - Utrecht

17.20 *The Belgian experience*  
*Thierry Bosly*, Attorney-at-law in Bruxelles

17.40 *The French experience*  
*Thomas Cassuto*, Education Deputy - Court of Nanterre - Paris

18.00 Closing remarks

### SESSION II

*Organizational models and Crime Prevention*

Chairman: *Giuseppe Cernuto*, Magistrate at the Court of Milan

9.30 *Discipline and issues concerning organizational models*  
Prof. *Angelo Giarda*, Full professor of Criminal Procedure - University Cattolica, Milan

9.50 *Setting up an organizational model: real examples*  
*Maddalena Palladino*, Studio Rucellai & Raffaelli - Milan

10.10 *The role of criminal lawyers in the design of the organizational model*  
*Antonio Bana*, Lawyer in Milan - UAE

10.30 *Costs and advantages of corporate organizational models*  
*Ciro Pellegrino*, Professor of Computer Law - University of Tuscia - Viterbo

10.50 Coffee break

11.10 *Lombardy Region Council and "anti-fraud" National Coordination Committee*  
*Luca Dainotti*, Director of Institutional Affairs - Lombardy Region;  
*Francesco Zucaro*, Director of Regional Bar - Lombardy Region

11.40 *Organizational Model and fraud crimes committed against EU financial interests*  
*Eugenio Fusco*, Public Prosecutor's Office at the Court of Milan

12.00 Discussion

12:50 Buffet lunch

### SESSION III

*Investigation activities and precautionary measures*

Chairman: *Lorenzo Salazar*, Director of the first Department for European and international policies, former Italian Representative of RAP in Bruxelles

14.30 *Investigation coordination in fraud crimes committed against the financial interest of Member States and the European Union: the organizational model of the public prosecutor's office in Milan*  
*Alfredo Robledo*, Public prosecutor's office at the Court of Milan, coordinator for proceedings pertaining to crimes committed against public bodies, the State and the European Union

14.50 *The responsibility of legal persons and computer crimes*  
*Massimiliano Carducci*, Public prosecutor's office at the Court of Milan, pool computer crimes

15.10 *Effectiveness of precautionary measures applicable to public entities*  
*Lucio Camaldo*, Researcher of criminal procedural law - University of Milan

15.30 *Confiscation of illicit profits and preventive seizure of corporate assets*  
*Tomaso Epidendio*, Magistrate at the Court of Milan

15.50 Coffee break

16.10 *The role of OLAF in fraud crimes committed against the financial interests of the European Union and use of evidence collected by OLAF in criminal and accounting proceedings*  
*Mario Vaudano* and *Andrea Venegoni* (OLAF)

16.30 Discussion

17.15 *Summary Report*  
Prof. *Francesca Ruggieri*, Full professor of criminal law - University of Insubria - Como

17.30 Closing remarks

**"Attack on the halls of power"**  
*The cycle of computer security and protection of financial interests of the European Union\**

Chairman: *Francesco Cajani*, Public prosecutor's office at the Court of Milan, computer crimes task force

9.30 *The European experience in crime prevention*  
*OLAF and computer technologies; the new system to acquire crime findings and first intervention*  
Mr. *Mika Makela*, Chief of Unity in OLAF  
*EUROJUST, EUROPOL and the coordination of investigation activities for the repression of computer frauds*  
Mr. *Lampros Patsavellas*, National representing for the Greece in Eurojust  
Mr. *Max-Peter Ratzel*, Director of Europol

10.20 *Simulation of a computer attack*  
Organist by *International Information Systems Forensics Associations - Italian Chapter* ([www.iisfa.it](http://www.iisfa.it))

11.10 Coffee break

11.30 *Informatics' security company and institutional methods of internal investigation and connecting with the investigator and the intelligence*  
*Gerardo Costabile*, President of IISFA - Italian Chapter, Responsible Logic Security of Poste Italiane  
*Matthew Sherwood*, Special Agent, United States Secret Service  
*Stefano Aterno*, Criminal lawyer, Professor of informatics' science forensic and informatics' criminology - University La Sapienza of Roma

12.40 Closing remarks

\* Event open to participants of the two previous days at the Italian and foreign Judiciary, technical information, corporate attorney counsel.